



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሁለተኛ ዓመት ቁጥር 7
አዲስ አበባ — የካቲት ፳ ቀን ፲፱፻፹፰

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

2nd Year No. 7
ADDIS ABABA - 13th February, 1996

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፲፱/፲፱፻፹፰ ዓ.ም.
የኢትዮጵያ ማኅበራዊ ተሃድሶና ልማት ፈንድ
ማቋቋሚያ አዋጅ ፲ጽ ፻፯

CONTENTS

Proclamation No. 19/1996
Ethiopian Social Rehabilitation and Development
Fund Establishment Proclamation Page 106

አዋጅ ቁጥር ፲፱/፲፱፻፹፰

የኢትዮጵያ ማኅበራዊ ተሃድሶና ልማት ፈንድ ለማቋቋም

የወጣ አዋጅ

የገጠኛ ድሀ ሕብረተሰብ መሠረታዊ የሆኑ ማኅበራዊ አገልግሎቶች የማግኘት በሩ እንዲከፈቱለትና ኢኮኖሚያዊ መሠረተ ልማቶችና አገልግሎቶች ተዘርግተውለት ገቢውን ማሳደግ እንዲችል መርዳት አስፈላጊ በመሆኑ፤

ይህ ዓላማ ግብ እንዲመታ በሙከራ መልክ ተቋቁሞ የነበረውን የኢትዮጵያ ማኅበራዊ ተሃድሶ ፈንድ ወደ አገር አቀፍ ፕሮግራም ደረጃ ማስፋፋት አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

ይህን ፕሮግራም በሥራ ላይ ለማዋልና ፕሮጀክቶችን በማመንጨት፣ በመቅረጽና ተግባራዊ በማድረግ ረገድ ከታች ወደ ላይ የአሰራር ሥልጣን በመከተል ለመስራት የሚችል የማኔጅመንት አካል መፍጠር አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭(፩) መሠረት የሚከተለው ታውጇል ።

ክፍል አንድ ጠቅላላ

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “የኢትዮጵያ ማኅበራዊ ተሃድሶና ልማት ፈንድ ለማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፲፱/፲፱፻፹፰” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ።

PROCLAMATION NO. 19/1996 A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT OF THE ETHIOPIAN SOCIAL REHABILITATION AND DEVELOPMENT FUND

WHEREAS, it is necessary to help the rural poor have access to basic social services, and to raise their income generating potential through the provision of economic infrastructure and services;

WHEREAS, to this end, it is found necessary to expand the Ethiopian Social Rehabilitation Fund, initially established on a pilot basis, into a country-wide programme;

WHEREAS, it is necessary to create an organ for the implementation of this programme and for the suitable management of a bottom-up approach of project identification, formulation and implementation;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

PART ONE General

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Ethiopian Social Rehabilitation and Development Fund Establishment Proclamation No. 19/1996.”

፪. ስለ መቋቋም

፩. የኢትዮጵያ ማኅበራዊ ተሃድሶና ልማት ፈንድ (ከዚህ በኋላ “ፈንድ” እየተባለ የሚጠራ) የሕግ ሰውነት ያለው ራሱን የቻለ የመንግሥት መሥሪያ ቤት ሆኖ በዚህ አዋጅ ተቋቁሟል ።

፪. የፈንዱ ተጠሪነት ለጠቅላይ ሚኒስትሩ ይሆናል ።

፫. የፈንዱ ዓላማዎች

የፈንዱ ዓላማዎች የሚከተሉት ይሆናሉ ፡

፩. መሠረታዊ የሆኑ ማኅበራዊ አገልግሎቶችን በማቅረብና በማጠናከር በዋናነት የገጠሩን ሕዝብ የኑሮ ደረጃ ማሻሻል ፤

፪. የኢኮኖሚ መሠረተ-ልማቶችንና አገልግሎቶችን በመዘር ጋትና በማቅረብ የድሃውን ሕብረተሰብ ገቢ የማግኘት አቅም ማሳደግ ፤

፫. ማኅበረሰብን መሠረት ያደረጉ ፕሮጀክቶችን የመለየት ፣ የማዘጋጀትና የመተግበር ፣ የማስተዳደርና የመንከባከብ ዘዴቤን በሕብረተሰቡ ውስጥ ማራመድ ፤

፬. ቀጣይነት ያለው አነስተኛ ብድር ለድሃው ሕብረተሰብ መስጠት የሚችሉ አነስተኛ ብድር ሰጪ ድርጅቶች እንዲፈጠሩና እንዲያብሩ መርዳት ፤

፭. ሕብረተሰቡን አግዘው የሚሰሩ መሠረታዊ ድርጅቶችንና ማኅበረሰቦችን በፕሮጀክት ሥራዎች ቴክኒካዊና የሥራ አመራር ብቃት እንዲያዳብሩ መርዳት ።

፬. የፈንዱ ሥልጣንና ተግባር

ፈንዱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል ፡

፩. መሠረታዊ የሆኑ ማኅበራዊ አገልግሎቶችን ለማቋቋምና ለማጠናከር እርዳታ መስጠት ፤

፪. በአካባቢ ደረጃ በሚከናወኑ ንዑስ ፕሮጀክቶች አማካይነት የሥራ ዕድል መፍጠርና በሙከራ ደረጃ በሚከናወነው የአነስተኛ ብድር አገልግሎት አማካይነት ድሃው የገጠር ሕዝብ ቀጣይነት ባለው የገቢ ማግኛ ሥራ ላይ እንዲሰማራ መርዳት ፤

፫. የሥልጠና ፕሮግራሞች ለሕብረተሰቡ በማዘጋጀት መሠረታዊ የሕብረተሰብ ድርጅቶችንና ሕብረተሰቡን በማንኛውም የፕሮጀክት ሥራ ላይ ለመሳተፍ ያለውን አቅም ማጎልበት ፤

፬. ሴቶች በማንኛውም የፕሮጀክት ሥራ እንቅስቃሴ እንዲሳተፉ ማበረታታት ፤

፭. የንብረት ባለቤት መሆን ፤

፮. ውል መዋዋል ፤

፯. በስሙ መክሰስና መከሰስ ፤

፰. ዓላማውን ከግቡ ለማድረስ የሚያስፈልጉ ሌሎች ተግባሮችን ማከናወን ።

፭. የፈንዱ አደረጃጀት

ፈንዱ

፩. በማዕከላዊ ደረጃ ፡

ሀ) የኢትዮጵያ ማኅበራዊ ተሃድሶና ልማት ፈንድ ቦርድ (ከዚህ በኋላ “ቦርድ” እየተባለ የሚጠራ) ፤

ለ) ማዕከላዊ ጽሕፈት ቤት ፤

ሐ) የፈንዱ ዋና ሥራ አስኪያጅ፣ ምክትል ዋና ሥራ አስኪያጅ እና አስፈላጊው የሰው ኃይል ይኖሩታል ።

2. Establishment

1) There is hereby established the Ethiopian Social Rehabilitation and Development Fund (hereinafter “the Fund”) as an autonomous government entity having its own juridical personality.

2) The Fund shall be accountable to the Prime Minister.

3. Objectives of the Fund

The Fund shall have the following objectives:

1) to improve the living standards of rural communities through the provision and strengthening of basic social services;

2) to enhance the income generating capacity of poor communities by laying down economic infrastructure and providing services;

3) to promote a community-based approach in project identification, preparation, implementation, administration and maintenance;

4) to assist in the formation and development of self-sustaining micro finance institutions to provide credit services to the poor;

5) to assist grassroots organizations and communities develop their technical and managerial capabilities in all aspects of project activities.

4. Powers and Duties of the Fund

The Fund shall have the powers and duties to:

1) provide assistance in the establishment and strengthening of basic social services;

2) provide assistance in the creation of employment opportunities through the execution of sub-projects at the local level and the provision of micro-credit on a pilot basis, with a view to having the rural poor engage in sustainable income-generating activities;

3) organize community-training programmes to enhance the participation capabilities of grassroots community organizations and communities in all aspects of project activity;

4) encourage women to participate in all project activities;

5) own property;

6) enter into contracts;

7) sue and be sued in its own name;

8) perform such other activities as are necessary for the attainment of its objectives.

5. Organization of the Fund

The Fund shall have:

1) at the Central Level:

(a) a Board of the Ethiopian Social Rehabilitation and Development Fund (hereinafter “the Board”);

(b) a Central Office;

(c) a General Manager, a Deputy General Manager and the necessary staff.

- ፪. በእያንዳንዱ ክልል ፡
 - ሀ) የክልል አስተባባሪ ኮሚቴ ፡
 - ለ) የክልል ፈንድ ጽሕፈት ቤት ፡
 - ሐ) የክልል ፈንድ ጽሕፈት ቤት ሥራ አስኪያጅ ፣ እንደ አስፈላጊነቱ ምክትል ሥራ አስኪያጅ እና አስፈላጊው የሰው ኃይል ይኖሩታል ።

ክፍል ሁለት
የፈንድ ማዕከላዊ አካላት

- ፫. የቦርድ አባላት
ቦርድ የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል ፡
 - ፩. ጠቅላይ ሚኒስትሩ ወይም ተወካዩ ሰብሳቢ
 - ፪. ጠቅላይ ሚኒስትር ጽሕፈት ቤት የክልል ጉዳይ ዘርፍ ኃላፊ አባል
 - ፫. የገንዘብ ሚኒስትር ”
 - ፬. የኢኮኖሚ ልማትና ትብብር ሚኒስትር... ”
 - ፭. የውሀ ሀብት ሚኒስትር ”
 - ፮. የግብርና ሚኒስትር ”
 - ፯. የፈንድ ዋና ሥራ አስኪያጅ አባልና ፀሐፊ
- ፬. የቦርድ ሥልጣንና ተግባር
፩. ቦርድ የፈንድን አጠቃላይ አስተዳደርና የሥራ ክንውን ይመራል፡ ይቆጣጠራል ።
፪. ከላይ የተጠቀሰው አጠቃላይ ሁኔታ ሳይወሰን ፡ ቦርድ ፡
 - ሀ) ፖሊሲዎች ፣ የአፈጻጸም መመሪያና በመመሪያው ላይ የሚደረጉ ማሻሻያዎችን ጭምር ያወጣል ፡
 - ለ) ዓመታዊ በጀትና የሥራ ፕሮግራም ያጸድቃል ፡
 - ሐ) ዓመታዊ የሂሳብ ሪፖርት ያጸድቃል ፡
 - መ) የሠራተኞችን የደመወዝ ስኬል ይወስናል ፡
 - ሠ) የፈንድ አጠቃላይ እንቅስቃሴ በተቀላጠፈና በሰከነ ሁኔታ ሊፈጸም ይችላል ዘንድ የክልል መስተዳድሮችንና የልዩ ልዩ የፌዴራሉ መንግሥት ተቋማትን ትብብር ያስገኛል ፡
 - ረ) ፈንድን በሚመለከቱ ሌሎች የፖሊሲ ጉዳዮች ላይ ውሳኔ ይሰጣል ።
- ፭. የቦርድ ስብሰባ
፩. ቦርድ በሦስት ወር አንድ ጊዜ ይሰበሰባል ። ሆኖም በሰብሳቢው ጥሪ የቦርድ አስቸኳይ ስብሰባዎች በማንኛውም ጊዜ ሊደረጉ ይችላሉ ።
፪. ከቦርድ አባላት ከግማሽ በላይ በስብሰባው ላይ ሲገኙ ምልዐተ ጉባኤ ይኖራል ።
፫. የቦርድ ውሳኔ በስብሰባው ላይ በተገኙ አባላት በድምፅ ብልጫ ይሰጣል ። ድምፅ እኩል ለእኩል ከተከፈለ ሰብሳቢው ያለበት ወገን ወሳኝ ድምፅ ይኖረዋል ።
፬. ቦርድ የራሱን የስብሰባ ሥነ ሥርዓት ደንብ ሊያወጣ ይችላል ።
- ፮. የማዕከላዊ ጽሕፈት ቤት ሥልጣንና ተግባር
የፈንድ ማዕከላዊ ጽሕፈት ቤት የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል ፡
 - ፩. የፈንድ እንቅስቃሴዎች በመላው አገሪቱ እንዲታወቁ ማድረግ ፡
 - ፪. በፕሮጀክቶች ዝግጅት ፣ ማስተዋወቅ ፣ ግምገማ ፣ አፈጻጸም፣ ቁጥጥርና ክትትል ረገድ ብቃታቸውን ከፍተኛ እንዲያደርጉ የክልል ጽሕፈት ቤቶችን መርዳት ፡
 - ፫. የፈንድን ዓመታዊ በጀትና የሥራ ፕሮግራም አዘጋጅቶ በማጠናቀር ለቦርድ ማቅረብ ፡

- 2) In each Region:
 - (a) a Regional Steering Committee;
 - (b) a Regional Fund Office;
 - (c) a Regional Fund Office Manager, a Deputy Manager, as required, and the necessary staff.

PART TWO

Central Organs of the Fund

- 6. *Members of the Board*
The Board shall have the following members:
 - 1) the Prime Minister or his representative Chairman
 - 2) the Head of the Regional Affairs Sector of the Office of the Prime Minister member
 - 3) the Minister of Finance ”
 - 4) the Minister of Economic Development and Cooperation ”
 - 5) the Minister of Water Resources ”
 - 6) the Minister of Agriculture ”
 - 7) the General Manager of the Fund Member & Secretary
- 7. *Powers and Duties of the Board*
 - 1) The Board shall direct and supervise the overall administration and operation of the Fund.
 - 2) Without limiting the generality of the foregoing, the Board shall:
 - (a) formulate policies as well as Operational Directives and amendments thereto;
 - (b) approve the annual budget and work programme;
 - (c) approve the annual financial report;
 - (d) determine the salary scales for personnel;
 - (e) secure the cooperation of Regional and, appropriate, Federal government organs for the efficient and smooth implementation of the Fund's overall activities;
 - (f) decide on other policy matters of the Fund.
- 8. *Meetings of the Board*
 - 1) The Board shall meet once every three months; provided, however, that extraordinary meetings may be held at any time at the call of the Chairman.
 - 2) There shall be a quorum where more than half of the members of the Board are present at a meeting.
 - 3) Decisions of the Board shall be made by a simple majority vote of the members present. In case of a tie, the Chairman shall have a casting vote.
 - 4) The Board may adopt its own rules of procedure.
- 9. *Powers and Duties of the Central Office*
The Fund's Central Office shall have the powers and duties to:
 - 1) promote the activities of the Fund throughout the country;
 - 2) assist Regional Fund Offices develop their capability in project preparation, promotion, appraisal, implementation, monitoring and follow up;
 - 3) prepare and consolidate the annual budget and work programme of the Fund and submit same to the

- ፱. የክልል ፈንድ ጽሕፈት ቤቶችን የበጀትና የሥራ ፕሮግራም አፈጻጸም እንዲሁም የፋይናንስ እንቅስቃሴ መከታተልና በፈንዱ የሥራ መመሪያ መሠረት መከናወናቸውን ማረጋገጥ፤
- ፺. ለማዕከላዊው ጽሕፈት ቤት በጸደቀው በጀት መሠረት ክፍያዎችን መፈጸም፤
- ፻. ከክልል ፈንድ ጽሕፈት ቤቶች የሚቀርቡ የመተኪያ ክፍያ ጥያቄዎችን ገምግሞ ለፋይናንስ አቅራቢ ምንጮች ማስተላለፍ፤
- ፺. ከውጭ አገር የሚያስፈልጉ ግዥዎችን ማከናወንና ክፍያዎችን መፈጸም፤
- ፻. የፈንዱን የሥራ ፡ የፋይናንስ እንቅስቃሴና ወጪዎችን በተመለከተ የሩብ ዓመት ፡ የግማሽ ዓመትና ዓመታዊ ሪፖርት አዘጋጅቶ ለቦርዱ ማቅረብ፤
- ፱. አጠቃላይ የፈንዱን አቅም ግንባታ ፡ ሥልጠናና ምርምር መርሐ-ግብሮችን ማስተዳደር፤
- ፲. ፈንዱን የሚመለከቱ የፖሊሲ ሃሳቦችን ለቦርዱ ማቅረብ፤
- ፲፩. የፈንዱን እንቅስቃሴዎች አፈጻጸም በበላይነት መከታተል።

፲. የፈንዱ ዋና ሥራ አስኪያጅና ምክትል ዋና ሥራ አስኪያጅ

- ፩. የፈንዱ ዋና ሥራ አስኪያጅና ምክትል ዋና ሥራ አስኪያጅ በቦርዱ ይሾማሉ።
- ፪. የቦርዱ አጠቃላይ አመራር እንደተጠበቀ ሆኖ ፡ ዋናው ሥራ አስኪያጅ የፈንዱ እንቅስቃሴዎች በፈንዱ የአፈጻጸም መመሪያ መሠረት በአግባቡ ተግባራዊ ለመሆናቸው ኃላፊ ይሆናል።
- ፫. ከላይ የተጠቀሰው አጠቃላይ ሁኔታ ሳይወሰን ዋናው ሥራ አስኪያጅ ፡
 - ሀ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፱ ለማዕከላዊው ጽሕፈት ቤት የተሰጠውን ሥልጣንና ተግባር ይፈጽማል፤
 - ለ) በፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ሕግ መሠረት የፈንዱን ማዕከላዊ ጽሕፈት ቤት ሠራተኞች ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤
 - ሐ) ለማዕከላዊ ጽሕፈት ቤት በተፈቀደው በጀት መሠረት ክፍያዎችን ይፈጽማል፤
 - መ) በማዕከላዊው ጽሕፈት ቤት ደረጃ ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚደረጉ ግንኙነቶች ሁሉ ፈንዱን ይወካል፤
 - ሠ) የፈንዱን እንቅስቃሴዎች በብቃት ለማከናወን አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ሥልጣኑን ለማዕከላዊ ጽሕፈት ቤት ሠራተኞች በውክልና ሊሰጥ ይችላል።
- ፬. ዋናው ሥራ አስኪያጅ በሌለበት ጊዜ ፡ ምክትል ዋና ሥራ አስኪያጁ ለዋናው ሥራ አስኪያጅ የተሰጠውን ተግባር ሁሉ ያከናውናል።

**ክፍል ሦስት
የፈንዱ የክልል አካላት**

፲፩. የክልል አስተባባሪ ኮሚቴ አባላት
እያንዳንዱ የክልል አስተባባሪ ኮሚቴ የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል ፡

- ፩. የክልል ምክር ቤት ሰብሳቢ
ወይም ተወካዩ ሰብሳቢ
- ፪. የማኅበራዊ ልማት ዘርፍ ኃላፊ አባል
- ፫. የኢኮኖሚ ልማት ዘርፍ ኃላፊ ”
- ፬. የፕላንና የኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ኃላፊ ”
- ፭. የፋይናንስ ቢሮ ኃላፊ ”
- ፮. የኢትዮጵያ ንግድ ባንክ ወይም የኢትዮጵያ ልማት ባንክ ቅርንጫፍ ተወካይ ”
- ፯. የሲቪክ ድርጅቶች ተወካዮች ”
- ፰. የክልሉ ፈንድ ጽሕፈት ቤት ሥራ አስኪያጅ አባልና ፀሐፊ

- 4) monitor the budgetary and work programme implementation as well as the financial operations of Regional Fund Offices and ensure their compliance with the Operational Directives of the Fund;
- 5) effect expenditure in accordance with the budget approved for the Central Office;
- 6) review replenishment requests from Regional Fund Offices and forward same to financing sources;
- 7) undertake, and effect payments for, foreign purchases;
- 8) prepare and submit to the Board quarterly, semi-annual and annual reports on the activities and financial situation of the Fund;
- 9) manage the overall capacity building, training and research programmes of the Fund;
- 10) forward to the Board policy proposals on the Fund;
- 11) oversee the execution of the Fund's activities.

10. The General Manager and the Deputy General Manager of the Fund

- 1) The General Manager and the Deputy General Manager of the Fund shall be appointed by the Board.
- 2) The General Manager shall, subject to the overall directing of the Board, be responsible for the proper execution of the activities of the Fund in accordance with its Operational Directives.
- 3) Without limiting the generality of the foregoing, the General Manager shall:
 - (a) exercise the powers and duties of the Central Office provided for in Article 9 herein;
 - (b) employ and administer employees of the Central Office in accordance with federal civil service laws;
 - (c) effect expenditure in accordance with the budget approved for the Central Office;
 - (d) represent the Fund in all its dealings with third parties at the level of the Central Office;
 - (e) delegate his authority to employees of the Central Office where found necessary for the efficient performance of the Fund's activities.
- 4) In the absence of the General Manager, the Deputy General Manager shall discharge all the functions of the General Manager.

PART THREE

Regional Organs of the Fund

11. Members of the Regional Steering Committee

A Regional Steering Committee shall have the following members:

- 1) the Chairperson of the Regional Council or his/her representative Chairperson
- 2) the Head of the Social Development Sector Member(s)
- 3) the Head of the Economic Development Sector ”
- 4) the Head of the Planning and Economic Development Bureau ”
- 5) the Head of the Finance Bureau ”
- 6) a Representative of the branch of the Commercial Bank of Ethiopia or of the Development Bank of Ethiopia ”
- 7) Representatives of Civic Organizations ”
- 8) the Manager of the Regional Fund Office Member & Secretary

፲፪. የክልል አስተባባሪ ኮሚቴ ሥልጣንና ተግባር

እያንዳንዱ የክልል አስተባባሪ ኮሚቴ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፡

- ፩. በክልሉ ውስጥ የሚካሄደው የፈንዳ እንቅስቃሴ በዚህ አዋጅ፡ በፈንዳ የሥራ አፈጻጸም መመሪያና በቦርዱ ውሳኔዎች መሠረት መከናወኑን ያረጋግጣል፡
- ፪. የክልሉ ፈንዳ ጽሕፈት ቤት አዘጋጅቶ የሚያቀርበውን የክልሉን ዓመታዊ የሥራ ፕሮግራምና በጀት በማጽደቅ በፈንዳ ማዕከላዊ ጽሕፈት ቤት አማካይነት ለመጨረሻ ውሳኔ ለቦርዱ ያቀርባል፡
- ፫. የክልሉን ጽሕፈት ቤት የግማሽ ዓመትና ዓመታዊ የሥራ አፈጻጸምና የፋይናንስ ሪፖርቶች ያጸድቃል፡
- ፬. ከክልሉ ፈንዳ ጽሕፈት ቤት በሚቀርቡት ፕሮጀክቶች፡ እቅዶችና በሌሎች ከፈንዳ የክልል የሥራ ፕሮግራም አፈጻጸም ጋር በተዛመዱ ነጥቦች ላይ ውሳኔ ይሰጣል።

፲፫. የክልል አስተባባሪ ኮሚቴ ስብሰባ

- ፩. የክልል አስተባባሪ ኮሚቴ በሦስት ወር አንድ ጊዜ ይሰበሰባል። ሆኖም የኮሚቴው አስቸኳይ ስብሰባዎች በሰብሳቢው ጥሪ በማንኛውም ጊዜ ሊደረጉ ይችላሉ።
- ፪. ከኮሚቴው አባላት ከግማሽ በላይ በስብሰባው ላይ ሲገኙ ምልዐተ ጉባኤ ይኖራል።
- ፫. የኮሚቴው ውሳኔ በስብሰባው ላይ በተገኙ አባላት በደምዕ ብልጫ ይሰጣል። ደምዕ እኩል ለእኩል ከተከፈለ ሰብሳቢው ያለበት ወገን ወሳኝ ደምዕ ይኖረዋል።
- ፬. ኮሚቴው የራሱን የስብሰባ ሥነ-ሥርዓት ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

፲፬. የክልል ፈንዳ ጽሕፈት ቤት ሥልጣንና ተግባር

እያንዳንዱ የክልል ፈንዳ ጽሕፈት ቤት የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፡

- ፩. የፈንዳ እንቅስቃሴዎች በክልሉ ውስጥ እንዲሰራጨ ማድረግ፡
- ፪. የክልሉን ዓመታዊ በጀትና የሥራ ፕሮግራም አዘጋጅቶ ለክልል አስተባባሪ ኮሚቴው ማቅረብና በኮሚቴው ሲጸድቅ ለማዕከላዊው ጽሕፈት ቤት ማቅረብ፡
- ፫. በአመልካቾች የሚቀርቡ ንዑስ ፕሮጀክቶችን መገምገምና ከውሳኔ ሃሳብ ጋር ለክልሉ አስተባባሪ ኮሚቴ ማቅረብ፡
- ፬. ፕሮጀክቶች ተግባራዊ የሚሆኑበትንና አስፈላጊው የአፈጻጸም ክትትልና ርክክብ የሚደረግበትን መንገድ ሁሉ ማዘጋጀት፡
- ፭. ለፕሮጀክቶች የተመደበውን ገንዘብ በአግባቡ በሥራ ላይ ማዋል፡
- ፮. የግማሽ ዓመት የፋይናንስ እና የሥራ አፈጻጸም ሪፖርት እያዘጋጀ ለክልሉ አስተባባሪ ኮሚቴ ማቅረብና ኮሚቴው ሲያጸድቀው ለማዕከላዊው ጽሕፈት ቤት ማቅረብ፡
- ፯. ማናቸውንም የፋይናንስና የፕሮጀክት ሬኮርድ ለማዕከላዊው ጽሕፈት ቤት ክፍት ማድረግ፡
- ፰. የአፈጻጸም መመሪያው በሚያዘው መሠረት የክፍያ መተኪያ ጥያቄዎችን አዘጋጅቶ ክፍያ እንዲፈጸም ለማዕከላዊው ጽሕፈት ቤት ማቅረብ።

፲፭. የክልል ፈንዳ ጽሕፈት ቤት ሥራ አስኪያጅ

- ፩. እያንዳንዱ የክልል ፈንዳ ጽሕፈት ቤት ሥራ አስኪያጅ በክልሉ አስተባባሪ ኮሚቴ ይሾማል።

12. Powers and Duties of a Regional Steering Committee

Each Regional Steering Committee shall have the power and duty to:

- 1) ensure that the activities of the Fund within the Region are carried out in accordance with this Proclamation, the Operational Directives and the decisions of the Board;
- 2) approve the annual work programme and budget proposed by the Regional Fund Office and submit same to the Board, through the Central Office, for final decision;
- 3) approve the semi-annual and annual reports of the Regional Fund Office on physical implementation and financial situation;
- 4) decide on project proposals and plans recommended by the Regional Fund Office as well as on other issues relating to the implementation of the Fund's work programme for the Region.

13. Meetings of a Regional Steering Committee

- 1) The Regional Steering Committee shall meet once every three months; provided that extraordinary meetings may be held at any time at the call of the Chairman.
- 2) There shall be a quorum where more than half of the members of the Committee are present at a meeting.
- 3) Decisions of the Committee shall be made by a simple majority vote of the members present. In case of a tie, the Chairman shall have a casting vote.
- 4) The Committee may adopt its own rules of procedure.

14. Powers and Duties of a Regional Fund Office

Each Regional Fund Office shall have the power and duty to:

- 1) promote the activities of the Fund within the Region;
- 2) prepare the annual work programme and budget proposals for the Region and submit same to the Steering Committee and to the Central Office upon approval by the former;
- 3) appraise sub-project proposals submitted by applicants and forward same to the Regional Steering Committee together with its recommendations thereon;
- 4) make arrangements for the implementation as well as for the necessary monitoring and handover of projects to beneficiaries;
- 5) put project funds to proper use;
- 6) prepare, and submit to the Steering Committee, semi-annual and annual financial and physical implementation reports, and forward same to the Central Office upon approval by the former;
- 7) give access, to the Central Office, to any financial and project records;
- 8) prepare replenishment requests as per the Operational Directives and submit same to the Central Office for processing.

15. The Manager of a Regional Fund Office

- 1) The Manager of a Regional Fund Office shall be appointed by the respective Regional Steering Committee.

- ፪. በአስተባባሪው ኮሚቴ የሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ እንደተጠበቀ ሆኖ ፡ ሥራ አስኪያጁ የፈንዱ እንቅስቃሴዎች በፈንዱ የአፈጻጸም መመሪያ መሠረት በአግባቡ ተግባራዊ ለመሆናቸው ኃላፊ ይሆናል ።
- ፫. ከላይ የተጠቀሰው አጠቃላይ ሁኔታ ሳይወሰን ሥራ አስኪያጁ ፡
 - ሀ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፬ ለክልሉ ፈንድ ጽሕፈት ቤት የተሰጠውን ሥልጣንና ተግባር ይፈጽማል ፤
 - ለ) በፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ሕግ መሠረት የክልሉን ፈንድ ጽሕፈት ቤት ሠራተኞች ይቀጥራል ፤ ያስተዳድራል ፤
 - ሐ) ለክልሉ ፈንድ ጽሕፈት ቤት በተፈቀደው በጀት መሠረት ክፍያዎችን ይፈጽማል ፤
 - መ) በክልል ፈንድ ጽሕፈት ቤት ደረጃ ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚደረጉ ግንኙነቶች ሁሉ ፈንዱን ይወክላል ፤
 - ሠ) በክልሉ የፈንዱን እንቅስቃሴዎች በብቃት ለማከናወን አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ሥልጣኑን ለክልሉ ፈንድ ጽሕፈት ቤት ሠራተኞች በውክልና ሊሰጥ ይችላል ።

ክፍል አራት
ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

፲፮. የአሠራር ወጥነትን ስለማረጋገጥ
የፈንዱን የአሠራር ወጥነት ለማረጋገጥ የሥራ አፈጻጸም መመሪያው የፈንዱን አጠቃላይ ተግባራትና እንቅስቃሴዎች የሚገዛ ይሆናል ።

- ፲፯. በጀት
 - ፩. የፈንዱ በጀት ከፌዴራሉ መንግሥት ፡ ከለጋሽ ድርጅቶችና ከሕብረተሰቡ የሚደረግ የገንዘብ መዋጮና ከዓለም ባንክ የሚገኝ ብድር ይሆናል ።
 - ፪. ከክልሎች ፡ ከፌዴራሉ መንግሥትና ከለጋሽ ድርጅቶች የሚሰጡ ቢሮዎች ፡ መሣሪያዎች ፡ ዕቃዎችና የመሳሰሉት ለፈንዱ ተጨማሪ ገቢዎች ሊሆኑ ይችላሉ ።
 - ፫. በጀቱ የገንዘብ መዋጮዎቹ ከተደረጉበት የብድርና ዕርዳታ ስምምነቶች ጋር በተጣጣመ መልኩ ተግባራዊ ይሆናል ።

- ፲፰. የባንክ ሂሳብ
 - ፩. በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፯(፩) የተጠቀሰው መዋጮ በፈንዱ ስም በባንክ ተቀማጭ ይሆናል ።
 - ፪. ማዕከላዊው ጽሕፈት ቤት የሚከተሉት የባንክ ሂሳቦች ይኖሩታል ፡
 - ሀ) የውጭ ምንዛሪ ሂሳብ ፡ ከውጭ ዕርዳታና ብድር ሰጪዎች ለሚገኘው ገንዘብ ፤
 - ለ) የብር (የአገር ውስጥ ገንዘብ) ሂሳብ ።
 - ፫. የክልል ፈንድ ጽሕፈት ቤት ሁለት የተለያዩ የአገር ውስጥ ገንዘብ የባንክ ሂሳቦች ለሁለት የተለያዩ ጉዳዮች ይኖሩታል ፡
 - ሀ) ለንዑስ ፕሮጀክቶች ማስፈጸሚያ ፡ እና
 - ለ) ለሥራ ማስኬጃ ፡ የሚውል ።

፲፱. አዲት
የፈንዱ ሂሳብ በየዓመቱ በውጭ አዲተሮች ይመረመራል ።

፳. የዕቃ ግዥና አጠቃቀም
በፈንዱ የሥራ አፈጻጸም መመሪያ ውስጥ በተመለከተው መሠረት ፈንዱ የራሱ የዕቃ ግዥና አጠቃቀም ሥርዓት ይኖረዋል ።

- 2) The Manager shall, subject to the overall directing of the Steering Committee, be responsible for the proper execution of the Fund's regional activities in accordance with the Operational Directives.
- 3) Without limiting the generality of the foregoing, the Manager shall:
 - (a) exercise the powers and duties of the Regional Fund Office provided for in Article 14 hereinabove;
 - (b) employ and administer employees of the Regional Fund Office in accordance with federal civil service laws;
 - (c) effect expenditure in accordance with the budget approved for the Regional Fund Office;
 - (d) represent the Fund in all its dealings with third parties at the level of the Regional Fund Office;
 - (e) delegate his authority to employees of the Regional Fund Office where found necessary for the efficient performance of the Fund's activities in the Region.

PART FOUR
Miscellaneous Provisions

16. *Uniformity of Practice*
With a view to ensuring uniformity of practice, the Operational Directives shall govern all operations and activities of the fund.

- 17. *Budget*
 - 1) The budget of the Fund shall be drawn from financial contributions by the Federal Government, donor agencies and the community at large as well as from loans by the World Bank.
 - 2) Additional resources may be made available to the Fund, in the form of office space, equipment, materials or otherwise by Regions, the Federal Government and donor agencies.
 - 3) The budget shall be utilized in conformity with the credit and grant agreements under which contributions have been made.

- 18. *Bank Accounts*
 - 1) The contributions referred to in Article 17(1) hereinabove shall be deposited in a bank in the name of the Fund.
 - 2) The Central Office shall have bank accounts for:
 - (a) foreign currency, received from foreign creditors and contributing donors; and
 - (b) local currency.
 - 3) A Regional Fund Office shall have two separate accounts of local currency for:
 - (a) sub-project use, and
 - (b) operating costs.

19. *Audit*
The accounts of the Fund shall be audited annually by external auditors.

20. *Procurement and Disbursement Procedures*
The Fund shall have its own procurement and disbursement procedures as provided for in its Operational Directives.

፳፩. የመብትና ግዴታ መተላለፍ
የኢትዮጵያ ማኅበራዊ ተሃድሶ ፈንድ መብትና ግዴታ በዚህ አዋጅ ለፈንዱ ተላልፏል ።

፳፪. የመተባበር ግዴታ
ማንኛውም ግለሰብ፣ የመንግሥት አካላትና የግል ድርጅቶች ፈንዱ ሥራውን በሚያከናውኑበት ጊዜ የመተባበር ግዴታ አለባቸው ።

፳፫. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ
ይህ አዋጅ ከየካቲት ፭ ቀን ፲፱፻፹፰ ዓ.ም. ጀምሮ የጸና ይሆናል ።

አዲስ አበባ የካቲት ፭ ቀን ፲፱፻፹፰ ዓ.ም.

ዶ/ር ነጋሶ ጊዳዳ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

21. *Transfer of Rights and Obligations*

The rights and obligations of the Ethiopian Social Rehabilitation Fund are hereby transferred to the Fund.

22. *Duty to Cooperate*

Any individual, government organs and private organizations shall have the duty to cooperate with the Fund in the execution of its activities.

23. *Effective Date*

This Proclamation shall come into force as of the 13th day of February, 1996.

Done at Addis Ababa, this 13th day of February, 1996.

NEGASO GIDADA (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE